Panie i Panowie

Jak już ogłoszono, europejski ARGE Rural Development and Village Renewale organizuje w tym roku po raz 19. WYCIECZKĘ STUDYJNĄ, której celem będzie przykładowe i wyznaczające trendy projekty odnowy wsi i rozwoju obszarów wiejskich. Tym razem cele wycieczek znajdują się w trójgranicznym regionie KARYNTIA, Austria, FRIULI-VENEZIA JULIA, Włochy i SŁOWENIA. W załączeniu szczegółowy program.

Wycieczka autobusem rozpoczyna się w PONIEDZIAŁEK, 19 WRZEŚNIA 2022 r. o godzinie 13:00 w gminie Kötschach-Mauthen w Karyntii, a kończy w CZWARTEK 22 WRZEŚNIA 2022 r. o godzinie 15:30 w tym samym miejscu. Dostępne są bezpłatne miejsca parkingowe dla samochodów. Dla uczestników, którzy przyjeżdżają komunikacją miejską, oferowany jest odbiór z Oberdrauburg (czas podróży ok. 15 minut) lub istnieje również połączenie autobusowe z Oberdrauburg do Kötschach-Mauthen do "Alten Bahnhof". Udział w kosztach autobusu, biletów wstępu i opłat, noclegów w pokoju jednoosobowym (jeśli są dostępne) i posiłków podczas całej wycieczki wynosi 570 € dla uczestników z krajów członkowskich ARGE (Bawaria, Burgenland, Karyntia, Luksemburg, Dolny Śląsk, Dolny Austria, Opole, Wschodnia Belgia, Saksonia, Szwajcaria, Słowacja, Słowenia, Styria, Południowy Tyrol, Turyngia, Tyrol, Czechy) lub 670 € dla wszystkich pozostałych uczestników. W przypadku noclegów w pokoju dwuosobowym składka jest obniżona o 70 € do 500 € lub 600 €.

Koszty podróży do i z Kötschach-Mauthen ponoszą sami uczestnicy.
Językiem roboczym jest niemiecki. Tłumacze, którzy mogą być potrzebni, muszą być zorganizowani i sfinansowani przez samych uczestników.

W imieniu przewodniczącej ARGE, Landeshauptfrau Johanny Mikl-Leitner, serdecznie zapraszam na ten wyjazd studyjny, a także stwarzam możliwość spotkania maksymalnie pięciu innych uczestników z

Państwa kraju (władze, organizacje pozarządowe, stowarzyszenia społeczne). , społeczności, wiosek) lub wyznaczyć swój region lub społeczność do wyjazdu studyjnego. Istnieje możliwość udziału większej delegacji, jeśli po terminie rejestracji (1 września 2022 r.) będą wolne miejsca.

Przekonana, że możemy zaoferować uczestnikom wyjazdu studyjnego niezwykle pouczające i motywujące dni, w których nie zabraknie okazji do wymiany doświadczeń i nawiązania kontaktów, czekam na Państwa rejestrację najpóźniej do 1 września 2022 r. zarejestrowanych, prosimy o dodatkowe informacje zgodnie z wymaganiami zawartymi w załączniku.

Z poważaniem

Europäische Dorferneuerungs-Studienfahrt 2022

„Voneinander lernen, Europa miteinander entwickeln"

Besichtigung von Gemeinden und Regionen sowie deren Projekten in Kärnten (AT), Friaul-Julisch Venetien (IT) und Slowenien

Veranstalterin: Europäische ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung in Kooperation mit dem Land Kärnten sowie dem Ministerium für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Ernährung der Republik Slowenien

Termin: Montag, 19. September, bis Donnerstag, 22. September 2022

Programm:

Montag, 19. September 2022

Individuelle Anreise nach Kötschach-Mauthen, Kärnten, dem Start- und Endpunkt der Studienreise. Für PKWs stehen kostenlose Parkplätze beim Rathaus und bei Bedarf im Hotel Erlenhof zur Verfügung. Die öffentliche Anreise ist **per Bahn bis Oberdrauburg** möglich, von dort per Bus nach Kötschach-Mauthen (gegebenenfalls kann auch eine Abholung organisiert werden).

ab 13.00 Uhr: **Check-in in den Hotels** Erlenhof (www.erlenhof.at) oder Loncium (www.bierhotel-loncium.at)

13.30 Uhr: **Offizieller Beginn der Studienreise beim Rathaus** der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen (Kötschach 390, 9640 Kötschach-Mauthen)

- **Begrüßung und Vorstellung** der TeilnehmerInnen (Bgm. Josef Zoppoth, Regionsmanager Friedrich Veider und Christian Kropfitsch vom Amt der Kärntner Landesregierung)
- **Vorstellung der Gemeindeentwicklung in Kötschach-Mauthen** und der Regionalentwicklung in der LAG Region Hermagor
- **Information, Rundgang und Besichtigung von Projekten** mit den Schwerpunkten
  - soziale Dorf- und Regionsentwicklung, Integration und Inklusion (diverse von Vereinen getragene Projekte)
  - leistbares Wohnen für alle Generationen („Junges Wohnen", „Betreubares Wohnen", Familienwohnprojekt, ...)
  - Ortskernbelebung
  - Bildung im Bereich Umwelt- und Klimaschutz sowie Erneuerbare Energien („Lerngarten der erneuerbaren Energien")
  - Gesundheit, Kulinarik und Landwirtschaft („Feinspitzweg", Slow Food-Travel, „Weißer Landmais®", ...)

18:30 Uhr: **Abendessen** unter dem Motto „Zelebrierter Genuss“ mit Informationen von Edelgreißler Herwig Ertl.
Das Land Kärnten lädt alle TeilnehmerInnen der Studienfahrt zu diesem Abendessen ein.

Kötschach-Mauthen ist eine Marktgemeinde mit rund 3.300 EinwohnerInnen, deren Entwicklungsprozess auf breiter Partizipation der Bevölkerung und gleichzeitig auf der Expertise von Fachleuten aufbaut. Schwerpunkte bilden Projekte, die einen ökologisch und sozial verträglichen und gleichzeitig ökonomisch potenten Tourismus forcieren, die es der Landwirtschaft erleichtern, neue Wege zu gehen, die einen vitalen Ortskern, ein ansprechendes Erscheinungsbild und leistbares Wohnen für Jung und Alt ermöglichen, die natürliche Ressourcen schonen und das Ziel der Energieautarkie verfolgen. Verstärkt werden zuletzt auch interkommunale Maßnahmen in der Region des Oberen Gailtales getroffen.

Die LEADER-Region Hermagor wird von knapp 19.500 Menschen bewohnt und erstreckt sich über 9,6 Prozent der Fläche des Bundeslandes Kärnten. Seit 2016 bildet sie gemeinsam mit zwei in Friaul-Julisch-Venetien beheimateten LAGs die grenzüberschreitende LEADER-Kooperation HEurOpen.

Dienstag, 20. September 2022

09:00 Uhr: **Abfahrt vom Rathaus auf den Plöckenpass**

09:15 Uhr: **Energie-Erlebnis Kötschach-Mauthen** mit

- Informationen über und Besichtigung von erneuerbarer Energieproduktion auf dem Plöckenpass (Vergangenheit und Gegenwart der Wind- und Wasserkraft in eindrucksvoller Berglandschaft direkt an der Grenze zu Italien samt zweier naturnaher Stauseen , die als „grüne Batterien“ des „Energiesystems Plöcken“ fungieren)
- Informationen zu Geologie, Kulturlandschaft und Geschichte Kötschach-Mauthens (Kriegsschauplätze im Ersten Weltkrieg)

12.30 Uhr: **Mittagessen**

13:30 Uhr: **Weiterfahrt nach Italien**

14:00 Uhr: **Zwischenstopp in Sutrio**
Vorstellung der Ziele und Projekte der Region EUROLEADER und kurze Kaffeepause auf Einladung der LAG Euroleader

15:30 Uhr: **Ankunft in Pesariis, Gemeinde Prato Carnico**

- Vorstellung des Val Pesarina, das so genannte „Tal der Zeit", und der Region Carnia

- Information, Rundgang und Besichtigung von Projekten mit den Schwerpunkten
    - Jugend (Bindung junger Menschen an die Region durch kulturelle Identität, Buchprojekt, Integration von SchülerInnen in lokale Unternehmen und öffentliche Einrichtungen zur besseren Integration in den Arbeitsmarkt, ...)
    - Biodiversität (Bewusstseinsbildung, Monitoring, Themenwege, ...)
    - Agrotourismus (Konzept „Albergo diffuso")
    - Schaffung und Etablierung eines Themendorfes (Uhrmacherhandwerk, Restaurierung historischer Uhren, „Walk in Time", Marketing, ...)

18:00 Uhr: **Check-in in den Unterkünften**
Die Nächtigung erfolgt in mehreren ortstypischen „Alberghi diffusi" wie z. B. Sot la Napa (www.sotlanapa.it) oder Valtempo Relais (www.valtemporelais.it)

19.00 Uhr: **Abendessen**

Pesariis ist ein rund 180 EinwohnerInnen zählendes Dorf in der Gemeinde Prato Carnico (rund 850 EinwohnerInnen) im Val Pesarina, dem „Tal der Zeit", in der Region Friaul-Julisch Venetien. Das Tal verdankt seinen Namen der Jahrhunderte alten, vielfach weltberühmten Tradition des Uhrmacherhandwerks verdankt – eine Vergangenheit, die man gezielt auch in der Gegenwart in Wert zu setzen versteht. Eine weitere Besonderheit des Tales ist der traditionell starke partizipative Ansatz, der für sämtliche wichtige Entscheidungen gewählt wird, etwa die gemeinsame Waldbewirtschaftung, die ein Grundpfeiler der lokalen Wirtschaft ist. Hervorzustreichen ist darüber hinaus die Etablierung des Agro-Tourismus als Antwort auf Strukturwandel und Bevölkerungsverlust.

Die rund 11.000 EinwohnerInnen zählende Stadt Gemona zählt zu den schönsten historischen Städten in Friaul-Julisch Venetien. Beim großen Erdbeben im Jahr 1976 wurden große Teile Gemonas zerstört, der Wiederaufbau erfolgte unter großer Beteiligung der Bevölkerung und der örtlichen Institutionen und ist ein Beispiel für die „Wiedergeburt" einer Region nach einer schweren (Natur-) Katastrophe.

Der aus 15 Gemeinden bestehende Interkommunale Verband Canal del Ferro-Val Canale verfolgt das Ziel, durch koordiniertes Vorgehen die wirtschaftliche, sozio-kulturelle und soziale Entwicklung der gesamten Region und damit die Lebensqualität der Bevölkerung deutlich zu verbessern.

Mittwoch, 21. September 2022

08.30 Uhr: **Abfahrt nach Gemona del Friuli**

09.30 Uhr: **Ankunft in Gemona del Friuli**

- Vorstellung des Interkommunalen Verbandes Canal del Ferro-Val Canale, der Region Gemona und der LAG Open Leader sowie einiger Projekte mit den Schwerpunkten

- Freizeiteinrichtungen und Tourismus (Projekt Crosstrail – zur Ausweisung von Laufstrecken unter Einbeziehung naturräumlicher, kultureller und logistischer Aspekte, Kartierung und GPS-Integration)
- SeniorInnen (Projekt Movinsi, das darauf abzielt, ältere Menschen unter Zuhilfenahme moderner Technolgien fit zu halten und ihnen die Teilnahme am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen; das Projekt ist grenzüberschreitend mit Österreich angelegt)

12.30 Uhr: **Mittagessen**

13.30 Uhr: **Weiterfahrt nach Slowenien**

15.00 Uhr: **Ankunft in Brda**

- Begrüßung durch Ministerin Irena Šinko, Ministerium für Land- und Forstwirtschaft und Ernährung
- Vorstellung der Gemeinde und Region Brda sowie ihres Gemeinde- und Regionalentwicklungsprozesses
- Information über und Besichtigung von Projekten in Brda und in der Katastralgemeinde Dobrovo mit den Schwerpunkten

  - Wirtschaft, Landwirtschaft und nachhaltiger Tourismus (Gewerbegebiet, Verbindung von Weinbau, Weinwirtschaft und Kultur, Veredelung und Vermarktung lokaler Produkte, ...)
  - Baukultur (Villa-Vipolže als gelungenes Beispiel für die Restaurierung und Revitalisierung wertvoller Bausubstanz und die Symbiose von Altem und Neuem)
  - Kommunale Einrichtungen (Schule, Kindergarten, Gemeindeamt, ...)

19.30 Uhr: **Abendessen**

ca. 21.00 Uhr: **Check-in im Hotel Venko** (www.venko.si/hotel/)

Die rund 6.000 EinwohnerInnen in 45 Dörfern und Weilern zählende Gemeinde Brda wurde 2020 mit einem Europäischen Dorferneuerungspreis in Gold für eine ganzheitliche und nachhaltige Gemeindeentwicklung ausgezeichnet. Sie beeindruckte die Jury mit der Konzentration auf einen sanften Tourismus von höchster Qualität bei gleichzeitigem Erhalten des typischen, von Terrassen gekennzeichneten Landschaftsbildes. Demgemäß wird auf eine naturnahe Landwirtschaft gesetzt, die hochwertige und vielfältige Produkte wie Wein, Olivenöl, Obst und Gemüse erzeugt, die durch ihre Verwertung im Tourismus eine hohe Wertschöpfung generieren. Als herausragend ist auch die große baukulturelle Qualität im Kontext mit historischer Bausubstanz und die hochwertige zeitgemäße Architektur zu bezeichnen. Nicht zuletzt sei auch auf eine bunte Palette von Klimaschutz-Maßnahmen verwiesen.

Donnerstag, 22. September 2022

09.00 Uhr: **Abfahrt nach Gojanče**

09.15 Uhr: **Besichtigung des Aussichtsturmes Gonjače**
Der Turm bietet einen Ausblick in alle vier Himmelsrichtungen in die Brda Region, zu den Karnischen und Julischen Alpen, den Dolomiten, das Karst-Gebiet, den Golf von Triest, das Vipavatal, den Hoch- und Schwarzwald Trnovski gozd und bei gutem Wetter sogar aufs Meer. Er bietet so einen Einblick in und Ausblick auf die Kultur- und Naturlandschaft der gesamten Großregion.

anschließend: **Weiterfahrt nach Šmartno**

10.30 Uhr: Dorfrundgang durch Šmartno

Šmartno, ebenfalls Teil der Gemeinde Brda, ist ein mediterran und mittelalterlich geprägtes Dorf, das bei einem verheerenden Erdbeben 1976 fast vollständig zerstört wurde. Es ist in Folge nicht nur gelungen, das Dorf unter größter architektonischer Sorgfalt wieder aufzubauen, sondern seinen Ortskern gezielt auch mit neuem wirtschaftlichen und kulturellen Leben zu erfüllen. Im Rahmen des Rundganges werden lokale Produkte zur Verkostung angeboten.

12.30 Uhr: **Mittagessen**

13.30 Uhr: **Abfahrt nach Kötschach-Mauthen**

15.30 Uhr: **Ankunft in Kötschach-Mauthen und Ende der Studienfahrt**

Organisatorisches:

Anmeldung:

Bitte per E-Mail oder telefonisch unter
Europäische ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung
info@landentwicklung.org
+43 (0) 2275 930 800

Da die TeilnehmerInnenzahl begrenzt ist, bitten wir um rasche Anmeldung bis **1. September 2022**

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Folgendes bekannt:

- Vor- und Zuname
- Dienststelle bzw. Funktion
- Land/Bundesland/Wojewodschaft bzw. Gemeinde
- Adresse
- Telefonnummer (bitte unbedingt auch die Mobiltelefon-Nummer)
- Unterbringung im Einzelzimmer (begrenzt verfügbar) oder Doppelzimmer

Kosten:

Der Kostenbeitrag für Bus, Eintritte und Gebühren, Nächtigungen im **Einzelzimmer** (soweit verfügbar) und Mahlzeiten während der gesamten Exkursion beläuft sich auf **€ 570,– für TeilnehmerInnen aus ARGE-Mitgliedsländern** (Bayern, Burgenland, Kärnten, Luxemburg, Niederschlesien, Niederösterreich, Opole, Ostbelgien, Sachsen, Schweiz, Slowakische Republik, Slowenien, Steiermark, Südtirol, Thüringen, Tirol, Tschechische Republik) bzw. auf **€ 670,– für alle anderen TeilnehmerInnen. Bei Nächtigung im Doppelzimmer verringert sich der Beitrag um € 70,- auf € 500,- bzw. € 600,-.**

Der Kostenbeitrag wird nach der Anmeldung in Rechnung gestellt und ist **bis spätestens 16. September 2022** zu **überweisen**.

Die Kosten für die Anreise nach und Abreise aus Kötschach-Mauthen sind von den TeilnehmerInnen selbst zu übernehmen.

Sprache:

Arbeitssprache ist Deutsch. Eventuell erforderliche DolmetscherInnen müssen von den TeilnehmerInnen grundsätzlich selbst organisiert und finanziert werden.

Weiterführende Informationen zu den Programminhalten:

Theres Friewald-Hofbauer, Geschäftsführerin
Europäische ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung
friewald@landentwicklung.org, +43 2275 930 800

Doris Hofbauer
hofbauer@landentwicklung.org, +43 2275 930 800

Beate Schrank, Organisation
schrank@landentwicklung.org, +43 2275 930 800 oder +43 676 966 73 74

Nach der Anmeldung erhalten Sie das Programm noch einmal mit detaillierteren Informationen zu Ihren Quartieren, zu den Restaurants, in denen die Mahlzeiten eingenommen werden, zu konkreten Treffpunkten und Adressen sowie zu den verschiedenen Kontaktpersonen vor Ort.